

2006 m. vasario 23 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę

(Byla C-546/03) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Bendrijų nuosavi ištekliai — Bendrijos muitinės kodeksas — Importo ar eksporto muito surinkimo procedūros — Nuosavų išteklių, susijusių su šiais muitais, pavėluotas pervedimas ir delspinigių nesumokėjimas)

(2006/C 131/13)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Diaz-Llanos La Roche ir G. Wilms

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Munoz Pérez

Įstojusios į bylą šalys: Danijos Karalystė, atstovaujama J. Molde, Suomijos Respublika, atstovaujama A. Guimaraes-Purokoski, Švedijos Karalystė, atstovaujama K. Wistrand

Bylos dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1) 220 straipsnis ir 1989 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1854/89 dėl skolų muitinei sudarančių importo arba eksporto muitų sumų įtraukimo į apskaitą ir mokėjimo sąlygų (OL L 186, p. 1) — Pavėluotas dalies Europos Bendrijų nuosavų išteklių pervedimas vėlesnio muitų išieškojimo atveju — Atsisakymas mokėti delspinigius už pavėluotą įmokų įskaitymą į Komisijos sąskaitą

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. a) Nesilaikiusi skolų muitinei sudarančių muitų vėlesnio įtraukimo į apskaitą terminų, nustatytų 1989 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1854/89 dėl skolų muitinei sudarančių importo arba eksporto muitų sumų įtraukimo į apskaitą ir mokėjimo sąlygų 5 straipsnyje, o nuo 1994 m. sausio 1 d. 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 220 straipsnio 1 dalyje, pavėluotai pervesdama nuosavus išteklius, ir
- b) nesumokėjusi Europos Bendrijų Komisijai delspinigių pagal 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, įgyvendinančio Sprendimą 88/376/EEB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos, 11 straipsnį, o nuo 2000 m. gegužės 31 d. pagal 2000 m. gegužės 22 d.

Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1150/2000, įgyvendinančio Sprendimą 94/728/EB, Euratomas dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos, 11 straipsnį,

Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal visas šias nuostatas.

2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

3. Danijos Karalystė, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalystė pačios padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 59, 2004 3 6.

2006 m. kovo 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Rechtbank Utrecht prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Poseidon Chartering BV prieš Marianne Zeeschip VOF, Albert Mooij, Sjoerdte Sijswerda, Gerrit Schram

(Byla C-3/04) ⁽¹⁾

(Direktyva 86/653/EEB — Savarankiškai dirbantys prekybos agentai — Prekybos agento sąvoka — Vienintelės sutarties sudarymas ir pratęsimas kelerius metus)

(2006/C 131/14)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Utrecht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Poseidon Chartering BV

Atsakovai: Marianne Zeeschip VOF, Albert Mooij, Sjoerdte Sijswerda, Gerrit Schram

Bylos dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Rechtbank Utrecht — 1986 m. gruodžio 18 d. Direktyvos 86/653/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su savarankiškai dirbančiais prekybos agentais, derinimo (OL L 382, p. 17) 1 straipsnio 2 dalies išaiškinimas — Prekybos agento sąvoka — Savarankiškai dirbantis tarpininkas, kuris už komisinį atlyginimą laivo savininko vardu derėjosi dėl frachtavimo sutarties ir jos pratęsimo kiekvienais metais

Sprendimo rezoliucinė dalis

1986 m. gruodžio 18 d. Direktyvos 86/653/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su savarankiškai dirbančiais prekybos agentais, derinimo 1 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip: kai savarankiškai dirbantis tarpininkas turi įgaliojimą sudaryti vienintelę sutartį, vėliau kelerius metus pratęsimą, šioje nuostatoje nurodyta ilgalaikiškumo sąlyga reikalauja, jog šis tarpininkas turėtų atstovaujamojo įgaliojimą derėtis dėl šios sutarties vėlesnių pratęsimų.

(¹) OL C 59, 2004 3 6.

2006 m. kovo 9 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-65/04) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EAEB sutartis — Taikymo sritis — Direktyva 89/618/Euratomas — Sveikatos apsauga — Jonizuojančioji spinduliuotė — Branduolinės energijos naudojimas kariniais tikslais — Branduolinio povandeninio laivo remontas)

(2006/C 131/15)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Ström van Lier ir J. Grunwald

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama C. Jackson ir C. Gibbs, padedamų QC D. Wyatt, ir barrister S. Tromans

Kitos proceso šalies pusėje įstojusi į bylą šalis: Prancūzijos Respublika, atstovaujama R. Abraham, G. de Bergues, E. Puisais ir C. Jurgensen

Bylos dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1989 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 89/618/Euratomas dėl gyventojų informavimo apie sveikatos apsaugai taikytinas priemones ir atliktinus veiksmus radiologinio pavojaus atveju (OL L 357, p. 31) 5 straipsnio 3 dalies pažeidimas.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
3. Prancūzijos Respublika pati padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 94, 17.04.2004.

2006 m. vasario 23 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Europos Parlamentą ir Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-122/04) (¹)

(Komisijos įgaliojimai — Naudojimosi suteiktais igyvendinimo įgaliojimais tvarka — Programos „Forest Focus“ igyvendinimas)

(2006/C 131/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama C.-F. Durand ir M. van Beek

Atsakovai: Europos Parlamentas, atstovaujamas K. Bradley ir M. Gómez-Leal, ir Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama I. Díez Parra ir M. Balta

Istojusios į bylą šalys: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Muñoz Perez, ir Suomijos Respublika, atstovaujama T. Pynnä

Bylos dalykas

Panaikinti 2003 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento Tarybos reglamento (EB) Nr. 2152/2003 dėl miškų ir aplinkos sąveikos monitoringo Bendrijoje (Forest Focus) (OL L 324, p. 1) 17 straipsnio 2 dalį tiek, kiek ji programos Forest Focus igyvendinimo priemonėms taiko 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais igyvendinimo įgaliojimais tvarką (OL L 184, p. 23) 5 straipsnyje numatytą reguliavimo procedūrą — Apribojimas taikomas Sprendime 1999/468/EB numatytų vykdymo procedūrų Tarybos pasirinkimui